

RETURN BIDS TO:
RETOURNER LES SOUMISSIONS À:
Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions -
TPSGC
11 Laurier St. / 11, rue Laurier
Place du Portage, Phase III
Core 0A1 / Noyau 0A1
Gatineau
Québec
K1A 0S5
Bid Fax: (819) 997-9776

SOLICITATION AMENDMENT MODIFICATION DE L'INVITATION

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Informatics Professional Services Division / Division
des services professionnels en informatique
11 Laurier St., / 11, rue Laurier
3C2, Place du Portage
Gatineau
Québec
K1A 0S5

Title - Sujet IMIT SUPPORT SERVICES	
Solicitation No. - N° de l'invitation QA001-129702/A	Amendment No. - N° modif. 002
Client Reference No. - N° de référence du client QA001-129702	Date 2012-10-18
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$\$ZM-379-24967	
File No. - N° de dossier 379zm.QA001-129702	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2012-10-24	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Croucher, Dennis	Buyer Id - Id de l'acheteur 379zm
Telephone No. - N° de téléphone (819) 956-1195 ()	FAX No. - N° de FAX (819) 956-5078
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

Modification n° 2 à l'invitation à soumissionner

Série de questions et de réponses n° 2

Question 1 : 1) À la page 61 de la demande de propositions, l'exigence cotée R1 pour l'architecte en gestion de l'information (GI) exige une « expérience de la gestion de contenu d'entreprise, architecture de l'information, renseignements d'entreprise, gestion de l'information et gestion des données en mettant l'accent sur l'analyse, la planification et le déploiement de solutions d'entreprise ». Pourriez-vous indiquer si, pour obtenir des points pour cette exigence cotée, chacun des projets du candidat doit comprendre tous les éléments (c.-à-d. de l'expérience en gestion de contenu d'entreprise, en architecture de l'information, en renseignements d'entreprise, en gestion de l'information et en gestion des données) ou si chaque projet doit inclure au moins un de ces éléments?

Réponse 1 : Chaque projet doit inclure au moins un des éléments.

Question 2 : Voir l'exigence cotée qui indique que « les projets doivent avoir été réalisés au cours des cinq années précédentes, et la ressource du soumissionnaire doit avoir travaillé au projet pendant au moins 6 mois ». La majorité des projets pertinents pour cette demande de propositions durent plus de six mois. Compte tenu de la complexité et du cycle de vie de ce genre de projets et dans le but d'accorder des points pour la durée des projets, l'État pourrait-il modifier cette exigence comme suit?

- 6 mois ou 1 projet = X points
- 12 mois ou 2 projets = X points
- 18 mois ou 3 projets = X points
- >18 mois = X points

Réponse 2 : Non. De multiples contrats de plus de six mois dans le cadre d'un seul projet peuvent être considérés comme des projets distincts s'ils sont présentés comme des lots de travaux ou des sous-projets distincts liés à des livrables particuliers.

Question 3 : Puisque la nature du travail de géomatique est propre au gouvernement du Canada, l'État pourrait-il ajouter une exigence obligatoire demandant que les ressources aient de l'expérience dans le développement d'outils spécialement adaptés aux normes, aux politiques et aux procédures du gouvernement du Canada et dans le travail avec ceux-ci?

Réponse 3 : Non.

Question 4 : Veuillez confirmer que les taux présentés dans le cadre de cette proposition ne peuvent pas être réduits pendant les périodes d'option de l'année 3, de l'année 4 et de l'année 5.

Réponse 4 : Confirmé. Les taux proposés pour les périodes d'option ne peuvent pas être plus faibles que les taux de la période du contrat.

Question 5 : Les exigences cotées R3, R6 et R7 pour la catégorie de ressource G.1 – Analyste en géomatique, niveau 2, et R2, R3 et R4 pour la catégorie de ressource G.2 – Spécialiste en géomatique, niveau 3, exigent la capacité de modifier des codes et de développer des applications. Cette capacité ne fait habituellement pas partie du rôle d'un analyste ou d'un spécialiste, mais plutôt de celui d'un programmeur-analyste. L'État pourrait-il enlever les passages concernant le langage de programmation dans ces exigences?

Réponse 5 : Pour G.1 – Analyste en géomatique : R3 a été supprimé; R6 « le développement du système d'information géographique » a été reformulé pour se lire comme suit : « élaboration de la vision et de la conception du système d'information géographique »; et R7 a été reformulé comme suit : « développement d'application web géomatique d'affaires » remplacé par « élaboration de la vision et de la conception d'applications Web géomatiques d'affaires ».

Les exigences pour la catégorie G2 – Spécialiste en géomatique demeurent inchangées, car il s'agit d'un poste supérieur qui comprend la surveillance du codage.

Voici les nouvelles exigences cotées numériquement pour G.1 – Analyste en géomatique :

2.6 G.1 Analyste en géomatique - Niveau 2- Exigence cotée numériquement

Remarque : Ressources du soumissionnaire doit obtenir un minimum de 65% (ou 19 notes) des critères nominale totale.

Exigence cotée numériquement		Note max	Référence / justification
R1	<p>Expérience de la réalisation d'analyses et de modélisations.</p> <p>Les projets géomatique doivent avoir été réalisés au cours des cinq années précédentes, et la ressource du soumissionnaire doit avoir travaillé au projet pendant au moins 6 mois. Le projet doit en être un de déploiement à l'échelle de l'entreprise faisant intervenir d'un minimum de 50 utilisateurs et d'un minimum de 5 serveurs.</p>	<p>Note max 6</p> <p>0 notes - 0 projets; 2 notes - 1 projet; 4 notes - 2 projets; 6 notes - 3 projets.</p>	
R2	<p>Expérience de la conception et de la mise en œuvre de prototypes fonctionnels.</p> <p>Les projets géomatique doivent avoir été réalisés au cours des cinq années précédentes, et la ressource du soumissionnaire doit avoir travaillé au projet pendant au moins 6 mois. Le projet doit en être un de déploiement à l'échelle de l'entreprise faisant intervenir d'un minimum de 50 utilisateurs et d'un minimum de 5 serveurs.</p>	<p>Note max 3</p> <p>0 notes - 0 projets; 1 notes - 1 projet; 2 notes - 2 projets; 3 notes - 3 projets.</p>	
R3	<p>Expérience à effectuer des changements d'écrans et de rapports.</p> <p>Les projets géomatique doivent avoir été réalisés au cours des cinq années précédentes, et la ressource du soumissionnaire doit avoir travaillé au projet pendant au moins 6 mois. Le projet doit en être un de déploiement à l'échelle de l'entreprise faisant intervenir d'un minimum de 50 utilisateurs et d'un minimum de 5 serveurs.</p>	<p>Note max 3</p> <p>0 notes - 0 projets; 1 notes - 1 projet; 2 notes - 2 projets; 3 notes - 3 projets.</p>	
R4	<p>Expérience de la collecte et de l'analyse de données en vue de la réalisation d'études visant à établir la faisabilité technique et la rentabilité des systèmes informatiques proposés, ainsi que pour l'élaboration des spécifications</p>	<p>Note max 6</p> <p>0 notes - 0 projets; 2 notes - 1 projet; 4 notes - 2 projets; 6 notes - 3 projets.</p>	

	<p>fonctionnelles et des caractéristiques de conception de système.</p> <p>Les projets géomatique doivent avoir été réalisés au cours des cinq années précédentes, et la ressource du soumissionnaire doit avoir travaillé au projet pendant au moins 6 mois. Le projet doit en être un de déploiement à l'échelle de l'entreprise faisant intervenir d'un minimum de 50 utilisateurs et d'un minimum de 5 serveurs.</p>		
R5	<p>Expérience dans le développement du système d'information géographique / géomatique avec Oracle Spatial version 10g ou supérieure.</p> <p>Les projets géomatique doivent avoir été réalisés au cours des cinq années précédentes, et la ressource du soumissionnaire doit avoir travaillé au projet pendant au moins 6 mois. Le projet doit en être un de déploiement à l'échelle de l'entreprise faisant intervenir d'un minimum de 50 utilisateurs et d'un minimum de 5 serveurs.</p>	<p>Note max 6</p> <p>0 notes - 0 projets; 2 notes - 1 projet; 4 notes - 2 projets; 6 notes - 3 projets.</p>	
R6	<p>Expérience dans le développement d'application web géomatique d'affaires avec Oracle APEX version 3.0 ou supérieure.</p> <p>Les projets géomatique doivent avoir été réalisés au cours des cinq années précédentes, et la ressource du soumissionnaire doit avoir travaillé au projet pendant au moins 6 mois. Le projet doit en être un de déploiement à l'échelle de l'entreprise faisant intervenir d'un minimum de 50 utilisateurs et d'un minimum de 5 serveurs.</p>	<p>Note max 6</p> <p>0 notes - 0 projets; 2 notes - 1 projet; 4 notes - 2 projets; 6 notes - 3 projets.</p>	
Total Points		30	

Veillez noter que le point (e) Évaluation de la proposition – Meilleure valeur globale, de la section 4.4 – Méthode de sélection, de la PARTIE 4 – PROCÉDURES D'ÉVALUATION ET MÉTHODE DE SÉLECTION, a été modifié :

Supprimer :

Note totale de la soumission technique	x	60	=	Note technique
267 points		points		(Max. de 60 points)

Insérer :

(Note totale de la soumission technique	x	60	=	Note technique
264 points		points		(Max. de 60 points)

Question 6 : À la page 64 de 77, voir l'exigence cotée R4 pour la catégorie B.1 Analyste des activités, niveau 3 :

« Expérience de la détermination de techniques servant à faciliter les séances et ateliers de conception d'applications communes (CAC). »

Selon nous, il y a de nombreuses façons d'interpréter cette exigence et il faudrait la clarifier. Le Canada pourrait-il reformuler l'exigence comme suit :

« Expérience en ce qui a trait à l'utilisation de techniques pour déterminer les exigences opérationnelles afin de faciliter les séances et les ateliers de conception d'applications communes (CAC). »

Réponse 6 : Oui. L'exigence cotée R4 pour l'analyste des activités, niveau 3 est reformulée comme suit : « Expérience en ce qui a trait à l'utilisation de techniques pour déterminer les exigences opérationnelles afin de faciliter les séances et les ateliers de conception d'applications communes (CAC). »